

彩り御膳
Bento Lunch Menu
特色午餐便當
6 ~ 10 / 2 / 2012

鮪、蛸刺身
Tuna and Octopus Sashimi
吞拿魚，八爪魚刺身

真鯛、しめじ天婦羅
Sea Bream and Shimeji Mushroom Tempura
鯛魚，蟹味菇天婦羅

トマトサラダ、大葉ドレッシング
Tomato Salad with Shiso Dressing
蕃茄沙律伴紫蘇沙律醬

海老天ロール寿司
Prawn Tempura Roll Sushi
炸蝦卷壽司

里芋煮物
Simmered Japanese Small Taro
煮日本芋頭仔

若鶏生姜焼き
Grilled Chicken with Ginger Teriyaki Sauce
燒雞扒伴薑味照燒汁

烏賊フライ
Deep-fried Squid with Bread Crumbs and BBQ Sauce
吉列魷魚

オクラ、ちくわ和え物
Okra and Fish Cake with Ponzu and Mayonnaise Sauce
秋葵與魚餅伴醋沙律醬

ほうれん草、きのこお浸し
Boiled Spinach and Mixed Mushrooms in Fish Stock
汁煮雜菌菠菜

かやく御飯、お味噌椀 または 冷そば
Mixed Mushrooms Chicken Rice and Miso Soup or Cold Soba Noodles
雜菌雞飯，麵豉湯或冷蕎麥麵

アイスクリーム 抹茶、柚子、バニラアイス
Choice of Ice Cream
Green Tea, Yuzu or Vanilla
雪糕選擇 綠茶，柚子或雲呢嚕

彩り御膳

Bento Lunch Menu

特色午餐便當

13 ~ 17 / 2 / 2012

はまち、甘海老刺身

Yellowtail and Sweet Shrimp Sashimi

油甘魚・甜蝦刺身

海老、南瓜天婦羅

Prawn and Pumpkin Tempura

蝦・南瓜天婦羅

蒸し鶏サラダ

Steamed Chicken Salad with Black Sesame Dressing

蒸雞肉沙律

スパイシーツナロール寿司

Spicy Tuna Avocado Roll Sushi

辣味吞拿魚卷壽司

えのき牛肉巻き

Grilled Beef Enoki Mushroom Roll with Teriyaki Sauce

金菇牛肉卷

秋刀魚フライ

Deep-fried Saury Fish with Bread Crumbs and BBQ Sauce

吉列秋刀魚

鯖味噌煮

Simmered Mackerel in Miso

味噌煮青花魚

滑茸おろし

Grated Radish dressed with Nametake Mushroom Sauce

金菇伴圓蘿蔔

鮪ぬた和え

Boiled Tuna in Spring Onion with Mustard Miso Vinaigrette

吞拿魚伴醋麵豉

葱とろ御飯、お味噌椀 または 冷稲庭うどん

Chopped Tuna Belly Rice and Miso Soup or Cold Inaniwa Udon Noodles

吞拿魚腩蔥花飯，麵豉湯或冷稻庭烏冬

アイスクリーム 抹茶、柚子、バニラアイス

Choice of Ice Cream

Green Tea, Yuzu or Vanilla

雪糕選擇 綠茶，柚子或雲呢噠

彩り御膳

Bento Lunch Menu

特色午餐便當

20 ~ 24 / 2 / 2012

真鯛、北寄貝刺身

Sea Bream and Surf Clam Sashimi

鯛魚，北極貝刺身

蓮根海老真薯、サーモン天婦羅

Lotus Roots with Prawn and Salmon Tempura

蓮藕釀蝦肉，三文魚天婦羅

蛸海草サラダ、中華ドレッシング

Octopus and Mixed Seaweed Salad with Chinese Dressing

八爪魚海草沙律中華沙律醬

カリフォルニアロール

California Roll Sushi

加州卷

豚角煮

Stewed Pork Belly and Boiled Egg in Sweet Soya Soup

豚肉四角煮

鮪豆腐つくね柚子胡椒照焼

Grilled Tofu Tuna Paste with Yuzu Pepper Teriyaki Sauce

烤豆腐吞拿魚餅伴辣柚子照燒汁

南瓜コロッケ

Deep-fried Mashed Pumpkin with BBQ Sauce

酥炸南瓜球

ブロッコリー胡麻和え

Boiled Broccoli with Sesame Paste Sauce

西蘭花伴胡麻醬

鶏南蛮漬け

Marinated Deep-fried Chicken in Citrus Soup

炸雞伴南蠻醋

鰻御飯、お味噌椀 または冷そば

Grilled Eel Rice and Miso Soup or Cold Soba Noodles

鰻魚飯，麵豉湯或冷蕎麥麵

アイスクリーム 抹茶、柚子、バニラアイス

Choice of Ice Cream

Green Tea, Yuzu or Vanilla

雪糕選擇 綠茶，柚子或雲呢噠

彩り御膳

Bento Lunch Menu

特色午餐便當

27 / 2 ~ 2 / 3 / 2012

ササーモン、帆立貝刺身

Salmon and Scallop Sashimi

三文魚・帶子刺身

真鯛、椎茸、獅子唐天婦羅

Sea Bream, Shiitake Mushroom and Green Pepper Tempura

鯛魚・日本冬菇・青椒仔天婦羅

豆腐アボカドサラダ、明太子ドレッシング

Avocado Tofu Salad with Spicy Cod Roe Mayonnaise Dressing

豆腐牛油果沙律伴辣味沙律醬

太巻き

Futomaki Sushi Roll

雜錦壽司太卷

鶏つくね、きのこ餡かけ

Chicken Meat Ball with Mixed Mushrooms Sauce

雞肉丸伴雜菌餡汁

はまち照焼

Grilled Yellowtail Teriyaki

照燒油甘魚

串かつ

Deep-fried Pork and Onion Skewer with Bread Crumbs and BBQ Sauce

炸豚串

きんぴら牛蒡

Fried Burdock with Spicy Soy Sauce

辣味牛蒡

鰻ざく

Grilled Eel, Seaweed and Cucumber with Citrus Sauce

燒鰻魚伴海草青瓜醋

牛そぼろ御飯、お味噌椀 または冷稻庭うどん

Minced Beef with Soy Sauce Rice and Miso Soup or Cold Inaniwa Udon Noodles

免治牛肉醬汁飯・麵鼓湯或冷稻庭烏冬

アイスクリーム 抹茶、柚子、バニラアイス

Choice of Ice Cream

Green Tea, Yuzu or Vanilla

雪糕選擇 綠茶・柚子或雲呢噠